Организация Объединенных Наций A/HRC/37/77

# Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 February 2018
Russian
Original: English

**Совет по правам человека**
**Тридцать седьмая сессия**
26 февраля – 23 марта 2018 года
Пункт 9 повестки дня
**Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости, последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий**

## Доклад Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий о работе ее пятнадцатой сессии

### Записка секретариата

Секретариат имеет честь препроводить доклад Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий о работе ее пятнадцатой сессии, состоявшейся 9–20 октября 2017 года. Доклад подготовлен во исполнение резолюции 34/34 Совета.

GE.18-01446 (R) 150218 150218
*1801446*

Просьба отправить на вторичную переработку

# Доклад Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий о работе ее пятнадцатой сессии

## I. Введение

1. Настоящий доклад представлен Межправительственной рабочей группой по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий в соответствии с резолюцией 34/34 Совета по правам человека.

## II. Организация работы сессии

2. Рабочая группа провела свою пятнадцатую сессию 9–20 октября 2017 года. Участники обсудили положение дел в области расовой дискриминации во всем мире, а также меры по повышению эффективности механизмов осуществления последующей деятельности в связи с Дурбанской декларацией и Программой действий и по обеспечению лучшего взаимодействия в работе этих механизмов и обменялись мнениями по этим вопросам. Рабочая группа рассмотрела ход выполнения программы мероприятий в рамках проведения Международного десятилетия лиц африканского происхождения, а также ход выполнения рекомендаций, принятых на ее предыдущей сессии. В рамках Рабочей группы осуществляется обмен передовой практикой и обсуждение вопросов о мерах, принятых с целью содействия формированию более открытых сообществ; проведении учебных и информационно-просветительских программ для сотрудников правоохранительных органов и работников системы правосудия; мониторинге и проведении расследований в отношении ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти; и защите мигрантов и беженцев от расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

### A. Участники

3. В работе сессии приняли участие представители государств – членов Организации Объединенных Наций, наблюдатели от государств, не являющихся ее членами, и представители от межправительственных и неправительственных организаций (НПО).

4. По пунктам 5 и 6 программы работы выступили Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Мутума Рутире, независимый видный эксперт, Эдна Сантуш Роланд, и Председатель Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Анастасия Крикли. По пункту 7 выступили Председатель Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения, Сабело Гумедзе, и г-жа Сантуш Роланд. Представители гражданского общества из Швейцарии (Челеста Угочукву и Ава Балла Ндиайе), Германии (Элизабет Канеза) и Нидерландов (Баррил Бикман) также выступили с сообщениями по пункту 7.

5. С сообщениями по пункту 9 выступили Постоянный представитель Сингапура при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Фу Кок Цзви; мэр города Бирмингема, штат Алабама, Соединенные Штаты Америки, Уильям Белл; Маргарита Мария Кастилья Пеон из технического секретариата Городского совета Мехико по предотвращению и ликвидации дискриминации; руководитель группы по вопросам интеграции, защиты и взаимодействия Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Амджад Салим; Генеральный секретарь Национальной консультативной комиссии по правам человека, Франция, Магали Лафуркад; и представитель

Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом, Аргентина, Агустин Аналян.

6. С сообщениями по пунктам 10 и 11 выступили директор Центра Тергуда Маршалла за гражданские права, Вашингтон, округ Колумбия, и доцент права, Джастин Хэндсфорд; бывший член Комитета по ликвидации расовой дискриминации, Патрик Торнберри; Кристель Меркадэ, сотрудник по вопросам права/политики, Группа по вопросам основополагающих прав и верховенства права (Европейская комиссия); Денис Рот-Фишэ, старший юрист, Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости; а также Мирейя дель Пино Пачеко, директор Отдела исследований и государственной политики, Национальный совет по предупреждению дискриминации, Мексика, руководитель группы по международному миграционному праву Международной организации по миграции (МОМ), Кристина Тузенис, и профессор в области международной миграции Университета Ковентри, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Хэвен Кроли.

## B. Открытие сессии и выборы Председателя-Докладчика

7. Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве, Иветт Стивенс, была избрана Председателем-Докладчиком.

# III. Обсуждение положения дел в области расовой дискриминации во всем мире

8. Г-н Рутире обсудил некоторые основные вопросы, над которыми он работает в качестве Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Он подчеркнул, что в сегодняшних условиях борьбы с терроризмом мир сталкивается с активизацией повсюду антииммигрантской, а точнее, антимусульманской риторики.

9. Г-н Рутире представил Совету по правам человека доклад о возрождении ксенофобии вследствие роста иммиграции и отметил, что эта проблема не получила заслуживающего того внимания. Он далее отметил, что со стороны правоохранительных органов предвзятое суждение по расовым признакам является широко распространенным явлением и что это служит постоянным напоминанием о том, что расизм и ксенофобия все больше становятся нормой.

10. Он также выразил обеспокоенность распространенностью расизма при проведении спортивных мероприятий и расовой вражды в спортивных клубах. Он отметил, что новые информационные технологии все чаще используются для распространения идей расовой и религиозной ненависти, но выступил за то, чтобы Интернет и социальные сети, напротив, применялись в качестве инструментов достижения более открытых высказываний и всеобщей солидарности.

11. Г-жа Сантуш Роланд заявила, что мир находится в фазе прилива проявлений расизма. Она отметила, что отсутствие информации и осведомленности о расовой дискриминации в Латиноамериканском регионе зачастую приводит к отсутствию признания проблемы. Она также отметила недостаточную представленность лиц африканского происхождения на руководящих должностях, особенно в системе правосудия, и необходимость стратегий продвижения миноритарных групп в целях достижения равного положения в области образования и занятости.

12. Кроме того, Латинская Америка недавно стала свидетелем проблемы ксенофобии вследствие роста потока мигрантов. Эта ненависть к людям из других стран усугубилась в результате падения показателей местной экономики и роста безработицы, что усилило опасения среди населения. Это, в свою очередь, привело к распространению идей, основанных на расовом превосходстве и ненависти, с которыми не удалось эффективно справиться вследствие того, что у служб не было необходимых навыков в этой области.

13. Г-жа Крикли привлекла внимание к важности понимания взаимосвязи между расизмом и гендерным угнетением. Она подчеркнула, что опыт людей, которые сталкивались с расизмом, не был одинаковым и что они скорее всего пострадали от множественных и более жестоких форм дискриминации, усугубляемой такими факторами, как гендерная принадлежность и инвалидность.

14. Г-жа Крикли отметила опасность смены названия расовой дискриминации как одной из форм угнетения. Она обратила внимание на то, что ксенофобия является основной причиной проявления расизма в отношении мигрантов и беженцев, и подчеркнула, что страх перед людьми, которые выглядят иначе, не оправдывает лишения их прав человека.

15. В свете этих проблем, которые Комитет по ликвидации расовой дискриминации с недавних пор пытается решить, г-жа Крикли указала на то, что государства-члены отрицают предвзятое суждение по расовым признакам со стороны сотрудников своих правоохранительных органов; антимусульманскую дискриминацию; расизм, который испытывают мигранты и беженцы, в частности в отношении их права на работу; а также взаимосвязь между расизмом и гендерным угнетением, в частности в отношении трудовых прав лиц, работающих в качестве домашних работников.

16. Представитель Европейского союза заявила, что расизм поднимает голову и что это негативно сказывается на равенстве, свободе и справедливости. Она подчеркнула, что предотвращение представляет собой ключ к решению проблемы и что важно повышать степень информированности молодого поколения в отношении расовой дискриминации, а также необходимости проявления терпимости и инклюзивности.

17. Представитель Южной Африки заявил, что еще многое предстоит сделать для борьбы с расизмом, и призвал государства применять положения Дурбанской декларации и Программы действий.

## IV. Обсуждение мер, которые необходимо принять для повышения эффективности механизмов последующих действий по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий и обеспечения большего взаимодействия и взаимодополняемости в работе этих механизмов в соответствии с пунктом 124 итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса

18. Рабочая группа предложила группе независимых видных экспертов принять участие в работе своей пятнадцатой сессии, с тем чтобы обеспечить эффективное участие и оптимальное использование ее мандата. Рабочая группа и члены группы независимых видных экспертов обсудили вопрос о функции и мандате их группы и о том, каким образом оба эти механизма могли бы эффективно работать сообща.

19. Г-жа Крикли изложила подход, избранный Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, в целях обеспечения лучшего взаимодействия и взаимодополняемости в отношении дурбанских механизмов. Комитет по ликвидации расовой дискриминации высказался за прямое взаимодействие на ежегодной основе со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и попытки работать совместно по общим вопросам.

20. Она отметила, что совещание председателей договорных органов по правам человека, учрежденное в целях обеспечения взаимодополняемости, было особенно полезным в плане предоставления поля для обсуждений между группами и что взаимодополняемость, как по горизонтали, так и по вертикали, следует рассматривать в качестве одного из способов укрепления механизмов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

21. Г-жа Сантуш Роланд напомнила участникам о том, что в Дурбанской декларации и Программе действий группе независимых видных экспертов поручено наблюдать за последующим осуществлением ее положений. Группа состоит из пяти независимых экспертов, которые работают в своем личном качестве и отвечают за наблюдение за осуществлением последующих мер по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий в своих соответствующих регионах.

22. Вместе с тем Рабочей группе конкретно поручено получать всю информацию, касающуюся осуществления Дурбанской декларации и Программы действий, допуская обсуждения, в ходе которых государства-члены могли бы делиться своим опытом осуществления.

23. Представитель Зимбабве от имени Председателя-Докладчика Специального комитета Совета по правам человека по разработке дополнительных стандартов к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации заявил, что вместе с ним поддерживает настоятельную необходимость более тесного сотрудничества между этими тремя механизмами, созданными для осуществления решений Конференции в Дурбане. Он также сообщил участникам о решении Совета по правам человека выполнить направленную в адрес Председателя-Докладчика Специального комитета просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 71/181, обеспечить начало переговоров по проекту дополнительного протокола к Конвенции, устанавливающего уголовную ответственность за акты расистского и ксенофобского характера, в ходе десятой сессии Специального комитета. Он также обратил внимание на пункт 5 резолюции 71/181, в котором Генеральная Ассамблея выразила свою обеспокоенность отсутствием прогресса в деле разработки дополнительных стандартов к Конвенции.

## V. Обзор прогресса, достигнутого в отношении программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения

24. Председатель Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения открыл заседание, заявив, что предвзятое отношение к лицам африканского происхождения продолжается и по сей день и что расизм по-прежнему является широко распространенным явлением. Он выразил глубокую обеспокоенность множественными и пересекающимися формами дискриминации, от которых страдают лица африканского происхождения, вызванной их расовой, этнической, гендерной, классовой, языковой, культурной, религиозной принадлежностью, наличием у них статуса меньшинства и миграционного статуса, а также другими соответствующими признаками. Он также выразил обеспокоенность отсутствием привлечения к ответственности за совершение актов насилия и других нарушений прав человека в отношении лиц африканского происхождения. Он подчеркнул, что структурный расизм и дискриминация широко распространены в системе отправления правосудия и что лица африканского происхождения находятся в особенно уязвимом положении с точки зрения предвзятого суждения по расовым признакам, а также, как правило, чрезмерно представлены в качестве подсудимых в системе уголовного правосудия.

25. Г-жа Сантуш Роланд отметила, что в Латиноамериканском и Карибском регионе происходят важные изменения в осуществлении политики, направленной на борьбу с расизмом и содействие равенству. Ряд государств этого региона также приняли национальные планы действий и другие законодательные меры по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией. Учреждены наблюдательные органы для контроля за ходом работы по достижению равенства, а также применяются меры в области просвещения и повышения уровня осведомленности в целях привлечения внимания населения к вреду, который наносит расовая дискриминация.

26. Она вновь упомянула о важности сбора данных и подчеркнула, что без информации и данных невозможно обеспечить надлежащее признание лиц африканского происхождения либо решить проблемы дискриминации, с которыми они сталкиваются.

27. Представитель Бразилии отметила, что установлен срок проведения следующей национальной конференции по расовой дискриминации в Бразилии и что ее темой станет проведение Международного десятилетия лиц африканского происхождения, в ходе которого основное внимание будет уделяться вопросам признания, правосудия, развития, равенства и прав человека. Она отметила, что в Бразилии официально введены нормативные и институциональные изменения в целях стимулирования участия бразильцев африканского происхождения в общественной, экономической и политической жизни.

28. Представитель Южной Африки выступил с настоятельным призывом к действию. Он заявил, что и без того бедственное положение лиц африканского происхождения ухудшается и поэтому всем государствам следует сохранять приверженность целям Международного десятилетия и главной цели Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, чтобы никто не был забыт.

29. Представитель Кубы отметил, что Куба осуществляет многочисленные мероприятия в целях содействия более широкому участию лиц африканского происхождения и повышения наглядности проектов, направленных на восстановление их истории. На Кубе были организованы мероприятия с участием средств массовой информации и кинопоказами в целях пропаганды наследия лиц африканского происхождения и преодоления предрассудков и стереотипов по отношению к ним.

30. Представитель Европейского союза отметила очевидное признание реального положения лиц африканского происхождения, в частности отказ им в основных правах человека. Она призвала к полноценному и эффективному применению международных механизмов, таких как Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Дурбанская декларация и Программа действий. Она отметила, что в Дурбанской программе действий подчеркивается необходимость усиления действий на национальном уровне.

31. В ходе дискуссии о проведении Международного десятилетия лиц африканского происхождения путем осуществления многостороннего сотрудничества г-н Угочукву отметил, что с привлечением многочисленных заинтересованных сторон проведен ряд исследований по вопросу о белом расизме в Швейцарии. В результате одного из этих исследований были выявлены ведущие в Швейцарию следы трансатлантической работорговли и колониализма.

32. Г-жа Канеза отметила, во-первых, что, если речь идет о лицах африканского происхождения, то в Германии на этот счет отсутствует какая-либо обширная или богатая история. Поэтому они в значительной степени остаются малозаметным меньшинством в этой стране. Так же, как и лица африканского происхождения в других странах, в Германии они в непропорционально большой степени становятся жертвами расизма и расовой дискриминации, предвзятого отношения и полицейского произвола. Женщины африканского происхождения подвергаются еще большей дискриминации, поскольку их гендерная принадлежность действует как дополнительное усугубляющее основание для дискриминации.

33. Г-жа Канеза отметила далее, что начало проведения Десятилетия в Германии привело к выработке многостороннего подхода к борьбе с расизмом в стране. Она отметила, что Федеральное агентство по борьбе с дискриминацией приняло участие в открытии Десятилетия и что Германский институт прав человека по-прежнему помогал контролировать положение лиц африканского происхождения.

34. Г-жа Бикман вновь заявила, что последствия трансатлантической работорговли и рабства по-прежнему проявляются и в настоящее время. Она отметила, что колониализм в результате обернулся расизмом и что африканцы и лица африканского происхождения по-прежнему становятся жертвами его последствий, включая социальное и экономическое неравенство. Она подтвердила необходимость полного и эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий.

35. Г-жа Бикман заявила, что организации гражданского общества играют значительную роль в борьбе против расизма и дискриминации в отношении лиц

африканского происхождения. Она подчеркнула необходимость четкой организации структур гражданского общества и ведение ими ясного диалога с правительствами.

36. Г-жа Ндиайе подчеркнула важность Дурбанской декларации и Программы действий в обеспечении возможностей понимания истории расизма и нахождения решений этой многогранной проблемы. Она сослалась на пункт 158 Дурбанской программы действий, в котором Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости призвала к содействию приветствуемому возвращению и переселению потомков порабощенных африканцев, заявив, что лицам африканского происхождения должны быть предоставлены права и возможности вернуться в страну по их выбору на континенте и предоставлено гражданство.

37. В ходе последовавшего обсуждения представитель Европейского союза при поддержке Германии вновь заявила, что организации гражданского общества являются движущей силой осуществления Десятилетия и одним из ключевых субъектов перемен. Она также подтвердила важность изображения лиц африканского происхождения в позитивном свете.

38. Представитель Соединенных Штатов вновь подтвердил усилия своей страны по руководству проведением Международного десятилетия лиц африканского происхождения и ее приверженность делу содействия использованию прав человека, расового равенства, свободы вероисповедания и социальной интеграции лиц африканского происхождения как на национальном, так и на международном уровне. Представитель отметил, что Соединенные Штаты поддерживают инициативы в области культуры и образования, и рассказал о самых последних событиях, связанных с поощрением афроамериканской культуры.

## VI. Обзор хода работы по выполнению рекомендаций, принятых Рабочей группой на ее предыдущей сессии

39. Представитель Европейского союза подчеркнула, что рекомендации Рабочей группы должны быть самоцелью и что немногочисленные отклики государств-членов наводят на размышления. Она предположила, что причины столь немногочисленных откликов могут быть связаны с количеством рекомендаций либо с тем, насколько они практически осуществимы.

40. Она напомнила участникам о подпункте b) пункта 61 доклада о работе четырнадцатой сессии Рабочей группы, в котором Группа просила принять необходимые меры для обеспечения наличия достаточного времени между ее сессиями и сессиями Совета по правам человека, с тем чтобы улучшить подготовку и обеспечить оптимальное участие.

41. Представитель Бразилии отметила, что обзор осуществления рекомендаций можно было бы рассматривать в качестве сквозной задачи Рабочей группы. Она предложила провести обзор в конце сессии, когда будет закончено обсуждение всех тематических вопросов.

## VII. Обмен передовой практикой и обсуждение связанных с ней вопросов в борьбе с расизмом

### A. Обсуждение мер, принимаемых в целях содействия формированию более открытых сообществ

42. Мэр Бирмингема, штат Алабама, отметил, что его город стал центром движения за гражданские права и права человека в Соединенных Штатах, что повлекло за собой многочисленные законодательные и практические изменения в борьбе с расовой, гендерной и религиозной дискриминацией. Он отметил, что с тех пор было многое

достигнуто, но что этот прогресс был поставлен под угрозу в результате роста расовой и религиозной нетерпимости в Соединенных Штатах и во всем мире.

43. Г-н Белл отметил, что полиция печально известна своими методами дискриминационной практики и что поэтому сотрудникам полиции в Бирмингеме, штат Алабама, обеспечивается подготовка по вопросам культуры для повышения их информированности в вопросах культурных различий в целях предотвращения предвзятого отношения.

44. Постоянный представитель Сингапура при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве заявил, что, хотя Сингапур является небольшим государством с населением лишь в 5,6 млн человек, он представляет собой одну из стран мира, отличающихся наибольшим религиозным, расовым и культурным многообразием. Государство обрело независимость в 1965 году, когда было принято решение о том, что ни одна группа людей не будет поставлена в преимущественное либо ущемленное положение и что все в равной степени будут обладать национальной самобытностью.

45. Проводимая в стране политика этнической интеграции проявляется, в частности, в том, что 80% населения проживает в предоставленном государством жилье, причем облик каждого микрорайона с государственным жильем отражает этнический состав государства. В каждом микрорайоне также расположены коммунальные услуги и объекты, способствующие формированию гармоничных общин.

46. Г-н Фу далее подчеркнул, что Сингапур занимает твердую позицию против расизма, религиозной розни и шовинизма и что власти приняли и исполняют различные законодательные акты в целях недопущения религиозной и расовой вражды.

47. Г-н Фу подтвердил важность бережного отношения к расовым связям, вовлечения различных религиозных лидеров в процесс обсуждения и проведения мероприятий, в ходе которых различные группы могут совместно обсудить проблемы и выработать решения по их урегулированию.

48. Бенедетто Заккироли, Председатель Европейской коалиции городов против расизма, заявил, что его организация представляет собой региональную сеть из 128 городов под эгидой Международной коалиции инклюзивного и устойчивого развития городов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

49. Он отметил, что, подписав состоящий из десяти пунктов план Европейской коалиции, мэры городов взяли на себя обязательства по осуществлению мониторинга расизма в их городах и ведению активной борьбы с расовой дискриминацией. Он далее отметил, что борьба с расизмом в европейских городах представляет собой взаимоподкрепляющие действия множества заинтересованных сторон, включая организации гражданского общества, университеты, средства массовой информации, частный сектор и авторитетных общественных деятелей.

50. Г-жа Кастилья Пеон обратила главное внимание на то, каким способом местные органы власти и города привлекались к участию в ликвидации расизма. Совет, например, собрал статистические данные о представлениях людей о расизме, которые продемонстрировали, что население Мехико не считает расовую принадлежность основанием для дискриминации и поэтому стеснялось сообщать об этом. В ответ на это усилия Городского совета Мехико по предотвращению и ликвидации дискриминации были направлены на содействие признанию расизма в обществе посредством привлечения общественного внимания и информационно-просветительской работы в средствах массовой информации. Он также поощрял многоязычие путем перевода законов и процедур на языки, на которых разговаривают меньшинства. В Мехико также недавно был принят новый устав, в котором впервые содержатся ссылки на понятия лиц африканского происхождения, исламофобии и антисемитизма. Совет также тесно сотрудничает с организациями гражданского общества, с тем чтобы лица африканского происхождения имели возможность

поддерживать свои культурные особенности и вести борьбу за общественное признание и участие в политической жизни.

51. Г-н Салим заявил, что национальные общества Красного Креста и Красного Полумесяца играют заметную роль в деле воплощения идей о социальной интеграции в реальные действия. Он отметил, что борьба с дискриминацией занимает видное место в повестке дня Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и что ее третья стратегическая цель заключается в том, чтобы содействовать социальной интеграции и формированию культуры ненасилия и мира. Он отметил, что Федерация предоставляет долгосрочные услуги по обеспечению социальной интеграции, недискриминации и уважения многообразия.

52. Г-н Салим привел ряд примеров, когда Федерация взаимодействовала с местными общинами в деле формирования открытых сообществ, например в Финляндии, когда она приступила к осуществлению кампании по борьбе с расизмом в школах и разработала метод действий в паре с беженцем, в соответствии с которым молодежи рекомендовалось лучше понять реалии жизни мигрантов и беженцев. Г-н Салим подчеркнул важность вовлечения молодежи в качестве фактора изменений в поведении.

## B. Проведение учебных и информационно-просветительских программ для сотрудников правоохранительных органов и работников системы правосудия

53. Генеральный секретарь Национальной консультативной комиссии по правам человека во Франции выступила с сообщением о применении учебной и информационно-просветительской практики, которую Комиссия использует в борьбе с расизмом, и упомянула о некоторых недостатках и успехах этих практических методов во Франции. Она подчеркнула важность подготовки в области борьбы с расизмом, приведя в связи с этим ряд примеров проводимой Францией публичной политики.

54. Г-жа Лафуркад приветствовала усилия, направленные на диверсификацию методов поддержки, оказываемой в области практической подготовки, таких как тематические и практические семинары, обучение в сетевом режиме и распространение информации посредством листовок. Вместе с тем она указала на ряд вопросов, по которым ситуацию необходимо улучшить. К ним относятся постоянное обновление практических методов обучения и регулярное проведение оценки для проверки эффективности профессиональной подготовки. Еще одним важным аспектом, на который она обратила внимание, является обеспечение практической подготовки в Национальной школе для работников органов правосудия судей, прокуроров, секретарей судов, сотрудников полиции, комиссаров полиции, начальников тюрем и администраторов Национальной ассамблеи и Сената.

55. Г-н Аналян представил сообщение о деятельности аргентинского Национального института по вопросам борьбы с дискриминацией, ксенофобией и расизмом по наращиванию потенциала и повышению уровня информированности сотрудников сил безопасности и судебных органов. Он отметил, что колониальное прошлое Аргентины благоприятствует ксенофобии и расизму в отношении африканцев, потомков африканцев и лиц азиатского происхождения и коренных народов и что ксенофобия направлена также против конкретных социально-экономических групп в Аргентине, таких как мигранты и просители убежища из соседних стран.

56. Он отметил, что предоставляемая Институтом подготовка направлена на поощрение уважения, соблюдение антидискриминационной практики и ее развитие, защиту жертв дискриминации, ксенофобии и расизма и проведение государственной политики, которая способствует социальной интеграции и равенству.

57. Представитель Европейского союза рассказала о деятельности в этой области, в частности об обеспечении поддержки деятельности государств-членов в области

разработки правозащитного подхода к проведению политики, поддержанию правопорядка и обеспечению безопасности. Она также подчеркнула, что Европейский союз продолжает поддерживать работу соответствующих учреждений Европейского союза и сослалась на законодательство Европейского союза, касающееся пограничного контроля.

58. Представитель Южной Африки заявил, что система правосудия должна быть эффективной и опираться на ценности, которые служат защите прав человека.

## VIII. Мониторинг и проведение расследований в отношении ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти

59. Г-н Торнберри отметил, что в своей общей рекомендации № 35 (2013) о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка Комитет по ликвидации расовой дискриминации стремился оказать содействие поощрению понимания, достижению прочного мира и безопасности между общинами, народами и государствами с учетом того, что распространенность ненавистнических высказываний расистского толка по-прежнему представляет собой значительную современную проблему. Он отметил, что в статье 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации содержится требование к государствам-участникам объявлять караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, а также подстрекательство к расовой дискриминации и предоставление помощи для проведения расистской деятельности. Государства-члены были также уполномочены объявлять расистские организации вне закона и запрещать создание таких организаций.

60. Что касается признания таких действий, как распространение идей и подстрекательство, караемыми по закону преступлениями, то Комитет считает, что здесь следует учитывать следующие связанные с контекстом факторы: содержание и форму высказывания; преобладающую экономическую, социальную и политическую обстановку на тот момент, когда высказывание прозвучало и было распространено; должность или положение в обществе того, кто произнес высказывание, и аудиторию, на которую оно было рассчитано; глубину высказывания; и цели высказывания.

61. Наконец, г-н Торнберри напомнил о статье 7 Конвенции, в которой утверждается позитивная роль преподавания, воспитания, культуры и информации в борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка.

62. Г-жа Меркадэ сосредоточила внимание на усилиях Европейского союза, направленных на борьбу с ненавистническими высказываниями в Интернете. Она отметила, что принятие Европейским союзом рамочного решения о борьбе с некоторыми формами и проявлениями расизма и ксенофобии посредством уголовного права сделало ненавистнические высказывания и преступления на почве ненависти уголовно наказуемыми во всех государствах-членах и что роль Европейской комиссии состоит в оказании национальным органам власти помощи в эффективном исполнении законодательства Европейского союза в области борьбы с расизмом и ксенофобией.

63. Г-жа Меркадэ также отметила, что Европейский союз провел свой первый ежегодный коллоквиум по вопросам основных прав человека в 2015 году, на котором основное внимание было уделено предотвращению и пресечению антисемитской и антимусульманской ненависти в Европе. Один из главных выводов по итогам коллоквиума состоял в том, что распространение ненавистнических высказываний в Интернете и социальных сетях вызывает растущую обеспокоенность и что для борьбы против ненавистнических высказываний требуется сотрудничество компаний, работающих в сфере информационных технологий (ИТ), гражданского общества и средств массовой информации. В результате Европейская комиссия вместе с государствами-членами и организациями гражданского общества начала диалог с четырьмя крупными ИТ-компаниями, а именно «Facebook», «Твиттер», «Ютуб» и

«Майкрософт», который в 2016 году привел к принятию кодекса поведения в области противодействия ненавистническим высказываниям в Интернете.

64. Г-жа Меркадэ пояснила, что кодекс поведения представляет собой свод добровольных обязательств ИТ-компаний, в соответствии с которыми от них требуется прежде всего, чтобы они в течение 24 часов оценили контент, полученный ими от пользователей и тех, кто исправно сигнализирует о ненадлежащем контенте, в соответствии с национальным законодательством и законодательством Европейского союза, касающимся высказываний на почве ненависти, и, если это необходимо, удалили этот контент. Им также следует выделять необходимое количество ресурсов для создания достаточно широкой сети тех, кто исправно сигнализирует о ненадлежащем контенте (т. е. специализированных НПО, использующих специальные каналы для сообщений о ненавистнических высказываниях), с целью повышения скорости оценки контента.

65. Г-н Рот-Фишэ сослался на общую рекомендацию № 15 (1993) по статье 4 Конвенции Комитета по ликвидации расовой дискриминации, которая посвящена тому, как эффективно бороться с ненавистническими высказываниями. Европейская комиссия против расизма и нетерпимости рассматривает ненавистнические высказывания как крайнюю форму нетерпимости, которая, если с ней не вести борьбу, может привести к жестоким преступлениям на почве ненависти. Поэтому с 2013 года Комиссия обращает особое внимание на ненавистнические высказывания.

66. Он подчеркнул, что общая рекомендация № 15 не означает ущемления права на свободу мнений и их свободное выражение, а наоборот, в ней подтверждаются основополагающее значение свободы слова, терпимости и уважения равного достоинства всех людей, а также демократического и плюралистического общества. В рекомендации № 15 Комитет отметил, что свобода мнений и их выражения не является безусловным правом и что она не должна осуществляться в форме, не согласующейся с правами других лиц.

67. Г-н Рот-Фишэ отметил, что в общей рекомендации № 15 Комитет предложил государствам-членам повышать осведомленность об опасностях, связанных с ненавистническими высказываниями, посредством, например, разработки конкретных программ в области образования.

68. Г-жа дель Пино Пачеко признала, что взаимосвязанность явлений представляет собой проблему для всех государств, в особенности при разработке конкретных мер реагирования, с помощью которых можно было бы комплексно решить эту проблему. Она обратилась к государствам-членам с призывом избрать политику и принять программы, которые позволят бороться с подстрекательством к ненавистническим высказываниям или к расовой ненависти, как в рамках государственных инициатив, так и в средствах массовой информации, в частности в Интернете.

69. Она заявила, что наилучшими мерами реагирования на ненавистнические высказывания было бы применение эффективной правовой системы. Она подчеркнула важность наличия более многочисленных профилактических и образовательных инструментов, включая сферу образования, с тем чтобы содействовать пониманию, бороться с негативными стереотипами и дискриминацией и проводить информационные кампании и сбор и анализ статистических данных.

70. Г-н Хэндсфорд отметил, что обсуждения в Рабочей группе как нельзя более своевременны с точки зрения Соединенных Штатов, где недавние споры, протесты и трагедии поставили под сомнение применяемую ныне в стране практику регулирования в отношении свободы слова, ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти.

71. Он напомнил государствам-членам о том, что в Дурбанской декларации и Программе действий содержится призыв к рассмотрению возможности принятия оперативных и скоординированных международных ответных мер в связи с таким приобретающим все большие масштабы явлением, как распространение человеконенавистнических и расистских высказываний и материалов с помощью новых информационно-коммуникационных технологий, включая Интернет, и к

укреплению в ответ на это международного сотрудничества. Он сослался на доклад Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в котором показано, что с развитием технологий растет как число человеконенавистнических высказываний и ненавистнических сайтов, так и их изощренность, а экстремистские группы сочли Интернет весьма полезным инструментом для вербовки новых членов.

72. Г-н Хэндсфорд высказал несколько рекомендаций, в том числе в отношении того, что усилия, направленные на участие в спорах об уничтожении расистской символики и памятников, должны пользоваться поддержкой, а эта символика должна быть заменена искусством, образованием и памятниками исторических личностей, мужчин и женщин, которые способствовали делу защиты человеческого достоинства и обеспечения расовой справедливости. Он также призвал участников вести дебаты о ненавистнических высказываниях в социальных сетях.

73. Представитель Европейского союза подтвердила важность наличия уголовно-правовой базы в отношении ненавистнических высказываний, но при этом заявила, что установление уголовной ответственности не является достаточным для борьбы с ненавистническими высказываниями и преступлениями на почве ненависти. Она также подтвердила важность союзнического взаимодействия с гражданским обществом и средствами массовой информации, а также признания и устранения межсекторальной дискриминации.

74. Представитель Бразилии отметила, что ненавистнические высказывания расистского толка подрывают свободу выражения мнений, и призвала государства-члены быть в курсе полемики по вопросу о ненавистнических высказываниях и свободе выражения мнений. Она заявила, что Бразилия избрала карательный и превентивный подход к преступлениям на расовой почве. Что касается ненавистнических высказываний в сетевой среде, то Бразилия поступает с такими преступлениями в соответствии со своим законодательством, а также установила уголовную ответственность для тех лиц, которые были причастны к этому путем распространения ненавистнических высказываний в сетевой среде.

75. Представитель Южной Африки отметил, что ненавистнические высказывания являются одной из наиболее сложных и пренебрегаемых тем и что это может подорвать демократические устои общества. Представитель пояснил, что в начале 2016 года в Южной Африке имел место целый ряд случаев ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти. Это привело к возмущению общественности расизмом, что ускорило завершение подготовки законопроекта о предупреждении и пресечении преступлений на почве ненависти и ненавистнических высказываний. Он пояснил, что в этом законопроекте содержался четкий сигнал общественности о том, что никто не будет мириться с ненавистническими высказывания и преступлениями на почве ненависти в Южной Африке.

## IX. Мигранты и беженцы: примеры передовой практики защиты от расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

76. Г-жа Тузенис представила общий обзор международно-правовой основы, касающейся прав человека и беженцев, а также проблем, связанных с дискриминационной практикой, с которыми сталкиваются мигранты. Она подчеркнула, что международные права человека имеют неотъемлемый характер и не зависят от географического местонахождения лица и что следует сосредоточить внимание на обсуждении вопросов о мигрантах и миграции, с тем чтобы обеспечить понимание в обществе прав мигрантов и важности уважения прав человека.

77. Г-жа Тузенис указала на важность предоставления трудовых прав мигрантам и беженцам, с тем чтобы прекратить эксплуатацию и навязывание несправедливых условий труда тем группам трудящихся, которые, не имея каких-либо трудовых прав, могут в еще большей степени подвергнуться маргинализации и дискриминации.

Она также подчеркнула необходимость расширения инициатив в области социальной интеграции, в частности на уровне местных органов управления, поскольку социальная интеграция ведет к уменьшению напряженности в обществе, более широкому участию и уменьшению дискриминации. Г-жа Тузенис завершила выступление ссылкой на глобальный договор о беженцах, отметив, что он должен твердо опираться на существующие международно-правовые нормы и содержать определенные цели, базирующиеся на показателях, основанных на международных стандартах.

78. Г-жа Кроли представила обзор основных проблем, с которыми сталкиваются мигранты и беженцы в обществе. Она отметила, что обсуждение вопросов, касающихся мигрантов и беженцев, приобретает политически нездоровый характер в Соединенном Королевстве, а отчуждение мигрантов и беженцев приобретает еще большие, чем прежде, масштабы.

79. Г-жа Кроли подняла вопрос о том, каким образом проводятся опросы общественного мнения по вопросам, касающимся мигрантов. Она отметила, что роль средств массовой информации особенно важна, поскольку зачастую они являются главным источником антимиграционных посланий и негативного отношения к мигрантам и беженцам. Она подчеркнула, что экономические и социальные последствия миграции возникают не по вине самих мигрантов и беженцев, а в действительности свидетельствуют о неспособности правительства проводить политику, разработанную для эффективного решения этого вопроса.

80. Г-н Салим представил обзорную информацию обо всех инициативах Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и всех национальных обществ, участвующих в Федерации. Он отметил выдвинутую Федерацией инициативу «Стратегия 2020», цель которой состояла в том, чтобы выявить структурные и культурные причины социального отчуждения мигрантов и беженцев и факторы различия или «разнообразия». Он подчеркнул важность устранения неравенства путем улучшения социальной интеграции и обеспечения большей инклюзивности общества в качестве средства предоставления равных возможностей, ресурсов и прав мигрантам, а также облегчения их адаптации к условиям нового, более открытого сообщества.

81. Г-н Салим привел несколько примеров программ, разработанных для поддержания равных возможностей для мигрантов и беженцев, например, посредством оказания взаимопомощи, добровольческой помощи и помощи в процессе культурной деятельности. Такие программы нацелены на обеспечение доступа к рынкам труда для трудящихся-мигрантов и других лиц, оказание поддержки учащимся и детям из числа мигрантов, повышение информированности общественности, выдвижение школьных инициатив с участием принимающих общин и объединение людей посредством привлечения к участию в общинных и спортивных мероприятиях.

82. Представитель Европейского союза заявила, что в свете нынешнего международного беженского и миграционного кризиса обсуждение вопроса о расовой дискриминации в контексте миграции является весьма актуальным. Она подчеркнула, что Европейский союз по-прежнему глубоко обеспокоен масштабом дискриминационной практики и ксенофобских идей, которые выставляют беженцев и мигрантов в виде угрозы национальной безопасности, и что он осуждает все виды дискриминационных и несоразмерных мер борьбы с терроризмом.

83. Представитель Южной Африки высоко оценил Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, в которой признана реальность миграции и отражена необходимость расширения международного сотрудничества, солидарности и справедливого распределения ответственности за прием и поддержку насильственно перемещенных лиц.

# X. Выводы и рекомендации

## A. Обсуждение положения дел в области расовой дискриминации во всем мире

**Выводы**

84. **Рабочая группа:**

**a) подтверждает свою приверженность полному и эффективному осуществлению Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Дурбанской декларации и Программы действий, итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса и политической декларации совещания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий. Она также подтверждает основополагающую важность присоединения к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации или ее ратификации;**

**b) с глубокой обеспокоенностью отмечает, что во всем мире ширятся масштабы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и указывает, что следует укреплять усилия, направленные на борьбу с их распространением, на международном, региональном и национальном уровнях;**

**c) признает, что жертвы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости могут страдать от множественных, более жестоких или пересекающихся форм дискриминации по другим связанным с ней признакам, таким как возраст, пол, язык, религия, политические или иные убеждения, социальное происхождение, имущественное положение, инвалидность, статус по рождению или иной статус;**

**d) признает, что многие современные формы расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости относятся к наследию рабства и колониализма и что последствия и сохранение этих структур и практик по-прежнему являются факторами, способствующими продолжению социально-экономического и политического неравенства во многих частях сегодняшнего мира;**

**e) выражает глубокую обеспокоенность тем, что показатели в области образования, занятости, здравоохранения, обеспеченности жильем, лишения свободы, участия во всех аспектах жизни общества, младенческой смертности и продолжительности жизни по-прежнему свидетельствуют о том, что многие группы людей во всем мире находятся в неблагоприятных условиях, и признает, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость являются факторами, способствующими такому неравенству;**

**f) выражает глубокую озабоченность ростом экстремистских политических партий, движений и групп, которые стремятся к нормализации расизма и дискриминации, и предлагает государствам-членам разработать целевые стратегии и меры ведения борьбы с этими партиями, движениями и группами.**

**Рекомендации**

85. **Рабочая группа рекомендует государствам-членам:**

**a) в полном объеме и эффективно выполнять свои обязательства, вытекающие из международного права, в частности из положений о недискриминации в Уставе Организации Объединенных Наций; Международного пакта о гражданских и политических правах; Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Тем государствам,**

**которые еще не сделали этого, настоятельно предлагается рассмотреть вопрос о ратификации этих двух пактов и Конвенции;**

**b) учредить механизмы, соответственно, по принятию последующих мер и выполнению рекомендаций в отношении расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе касающихся лиц африканского происхождения и исходящих от международных механизмов, таких как Комитет по ликвидации расовой дискриминации и другие договорные органы, мандатарии специальных процедур, универсальный периодический обзор и соответствующие региональные механизмы;**

**c) полноценно сотрудничать и позитивно откликаться на просьбы о посещении страны Рабочей группой экспертов по лицам африканского происхождения и Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также другими правозащитными механизмами, которые занимаются вопросами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;**

**d) создать национальные законодательные рамки и национальные планы действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, если они еще не сделали этого;**

**e) создать или укрепить, в соответствующих случаях, и снабдить необходимыми ресурсами специализированные органы и механизмы для целей проведения государственной политики по искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и содействовать расовому равноправию выделением достаточных финансовых ресурсов и обеспечением возможностей и средств проводить наблюдение, расследования, мероприятия в области просвещения и повышения информированности общественности в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий, а также итоговым документом Конференции по обзору Дурбанского процесса;**

**f) собирать, компилировать, анализировать, распространять и публиковать надежные статистические данные на национальном и местном уровнях и принимать все другие соответствующие меры, необходимые для регулярной оценки положения отдельных лиц и групп, которые являются жертвами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Такие статистические данные должны представляться в разбивке в соответствии с национальным законодательством. Сбор любой такой информации должен, соответственно, осуществляться при наличии четко выраженного согласия жертв, а также с учетом того, как они сами определяют себя, и исходя из положений, касающихся прав человека и основных свобод, таких как правила защиты данных и гарантии невмешательства в частную жизнь. Этой информацией нельзя злоупотреблять;**

**g) принять эффективные меры с целью устранения коренных причин расовой дискриминации, особенно принимая во внимание наследие рабства и колониализма и его последствия для современных форм экономического, социального, политического и культурного неравенства и дискриминации. В связи с этим государствам-членам следует разрабатывать мероприятия и поддерживать деятельность, направленные на содействие более глубокому изучению и уважению культуры, истории и наследия затрагиваемых групп населения;**

**h) осуществлять образовательные мероприятия и меры, включая подготовку по вопросам прав человека на различных уровнях и в различных секторах, повышать уровень осведомленности о бедствиях, вызываемых расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, а также предупреждать эти явления и эффективно бороться с их возникновением;**

**i) принимать позитивные меры, если они еще не делают этого, в целях ликвидации условий, которые являются причиной или способствуют сохранению расовой дискриминации и неравноправия затрагиваемых групп во всех сферах общественной жизни, включая принятие программ продвижения миноритарных групп в тех случаях, когда это соответствует национальному законодательству, в государствах-членах, в которых они проживают, и уделять особое внимание множественным, более жестоким или пересекающимся формам дискриминации;**

**j) уделять особое внимание положению жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в ходе осуществления Повестки дня Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития на период до 2030 года с целью создания лучших условий жизни для наиболее маргинализованных слоев населения и обеспечения того, чтобы никто не был забыт;**

**k) выработать всеобъемлющий подход к ведению борьбы с насильственными проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе со стороны экстремистских политических партий, движений и групп, на прочной правовой основе в сочетании с другими мерами, в частности использованием образовательных и информационно-просветительских программ и применением подхода, ориентированного на интересы жертв.**

86. **Рабочая группа рекомендует:**

**a) государствам-участникам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о заявлении в соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации о признании компетенции Комитета по ликвидации расовой дискриминации принимать и рассматривать в пределах его юрисдикции сообщения от отдельных лиц или групп лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения;**

**b) правительствам обеспечить точное отражение в учебниках и других учебных материалах исторических фактов, так как они вписаны в канву трагедий и чудовищных преступлений прошлого, во избежание возникновения стереотипов и искажения или фальсификации исторических фактов, ибо это чревато расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;**

**c) Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека в соответствии с пунктом 193 Дурбанской программы действий принять меры по выдвижению и назначению послов доброй воли во всех странах мира, с тем чтобы, в частности, поощрять уважение прав человека и культуру терпимости и повышать уровень осведомленности о бедствиях, вызываемых расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью.**

## B. Меры, которые необходимо принять для повышения эффективности механизмов последующей деятельности по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий и обеспечения большего взаимодействия и взаимодополняемости в работе этих механизмов в соответствии с пунктом 124 итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса

### Выводы

87. **Рабочая группа:**

**a) признает важность продолжения усилий, направленных на повышение эффективности и действенности механизмов, созданных для**

**осуществления решений Конференции в Дурбане, и обязуется активизировать усилия, направленные на предотвращение частичного совпадения и/или дублирования инициатив;**

**b) отмечает, что один из механизмов последующей деятельности – группа независимых видных экспертов – не был в полной мере задействован из-за отсутствия трех экспертов, и просит принять меры с целью ускорить назначение этих экспертов.**

**Рекомендации**

88. **Рабочая группа рекомендует:**

**механизмам, созданным для осуществления решений Конференции в Дурбане, вместе с осуществляющими контроль исполнения договоров органами и мандатариями специальных процедур обсудить основные вопросы, представляющие общий интерес. В связи с этим Рабочая группа просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) изучить возможность организации в ходе ежегодного совещания председателей договорных органов по правам человека совместных консультаций председателей механизмов, созданных для осуществления решений Конференции в Дурбане, и председателей договорных органов по правам человека в целях выработки взаимодействия и взаимодополняемости между этими механизмами.**

## C. Обзор прогресса, достигнутого в отношении программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения

**Выводы**

89. **Рабочая группа:**

**a) признает, что лица африканского происхождения исторически были и остаются конкретными жертвами нарушений прав человека;**

**b) признает, что структурный расизм и дискриминация проявляются на всех этапах и уровнях отправления правосудия, в том числе в области законодательства, правоохранительной деятельности, в судах и трибуналах, а также в местах содержания под стражей, в результате чего лица африканского происхождения оказываются в особенно уязвимом положении с точки зрения предвзятого суждения по положению в обществе и расовым признакам, а также чрезмерно представлены в качестве подсудимых в системе уголовного правосудия;**

**c) признает решающую роль организаций гражданского общества, местных органов власти и муниципалитетов в осуществлении программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения, в поощрении образования в области прав человека и в повышении уровня информированности о расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также важность тесного сотрудничества между гражданским обществом и правительствами;**

**d) принимает к сведению резолюцию 35/30 Совета по правам человека, в которой Совет просил Рабочую группу включить в программу работы ее шестнадцатой сессии однодневное совещание для рассмотрения вопроса о разработке проекта декларации Организации Объединенных Наций о поощрении и полном уважении прав человека лиц африканского происхождения. В связи с этим Рабочая группа призывает государства провести национальные и региональные консультации с целью подготовки к вышеупомянутой сессии;**

**e) принимает к сведению резолюцию 34/33 Совета по правам человека об учреждении форума по лицам африканского происхождения согласно**

**рекомендации, содержащейся в подпункте i) пункта 29 программы мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения.**

**Рекомендации**

90. **Рабочая группа рекомендует государствам-членам:**

**a) разработать национальные стратегии и механизмы в интересах лиц африканского происхождения в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий, и программой мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения. В связи с этим Рабочая группа настоятельно призывает государства-члены соответствующим образом пересмотреть свое законодательство и/или отменить содержащиеся в нем положения, порождающие дискриминационные последствия, а также проводить государственную политику, направленную на поощрение и защиту всех прав человека лиц африканского происхождения, признав, в частности, множественные формы дискриминации, с которыми сталкиваются лица африканского происхождения;**

**b) развивать и укреплять сотрудничество с организациями гражданского общества и оказывать им поддержку в их работе, направленной на искоренение расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также осуществлять программу мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения на национальном, местном и муниципальном уровнях.**

## D. Обзор хода работы по выполнению рекомендаций, принятых Рабочей группой на ее предыдущей сессии

**Выводы**

91. **Рабочая группа:**

**a) принимает к сведению доклад Генерального секретаря о программе мероприятий по проведению Международного десятилетия лиц африканского происхождения (A/71/290), а также вклад, внесенный государствами-членами в связи с их деятельностью по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и осуществлением рекомендаций, принятых Рабочей группой;**

**b) подтверждает важность оценки степени выполнения своих рекомендаций, обмена практическими методами работы и обсуждения проблем и дальнейших действий.**

**Рекомендации**

92. **Рабочая группа рекомендует:**

**a) УВКПЧ принять необходимые меры по обеспечению достаточных временных интервалов между сессиями Рабочей группы и сессиями Совета по правам человека с целью улучшения условий их подготовки и обеспечения оптимального участия. В связи с этим она просит УВКПЧ после проведения консультаций с конференционными службами в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве предложить новые сроки проведения предстоящей сессии Рабочей группы;**

**b) государствам-членам сообщать о своей деятельности в области борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и о своей деятельности по осуществлению рекомендаций, принятых Рабочей группой на ее предыдущей сессии, в ходе подготовки к следующей сессии Рабочей группы. В связи с этим Рабочая группа просит УВКПЧ в тот момент, когда Управление направит государствам-членам и другим заинтересованным сторонам предложение внести вклад в доклад**

**Генерального секретаря по теме «Глобальный призыв к действиям, направленным на полную ликвидацию расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и всеобъемлющее осуществление Дурбанской декларации и Программы действий и последующие меры по их выполнению», также предложить им представить информацию о мерах, принятых в целях выполнения рекомендаций, вынесенных Рабочей группой на ее предыдущей сессии.**

## E. Обсуждение мер, принимаемых в целях содействия формированию более инклюзивных обществ

**Выводы**

93. **Рабочая группа:**

**a) приветствует усилия и вклад, который внесли правительства, муниципалитеты и неправительственные субъекты в целях содействия формированию более открытых сообществ, и рекомендует следовать примеру таких инициатив;**

**b) принимает в связи с этим к сведению проделанную различными городами, а также сетями городов работу по борьбе против расизма и призывает к разработке кодексов поведения и планов действий, таких как план действий из 10 пунктов, разработанный Европейской коалицией городов против расизма;**

**c) признает, что равное участие всех лиц и групп лиц в построении справедливых, равноправных, демократических и открытых сообществ способствует созданию мира, свободного от расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;**

**d) признает, что защита и поощрение терпимости, плюрализма и уважения разнообразия способствуют формированию более открытых сообществ;**

**e) признает важность ведения внешнего и внутреннего диалога и обмена мнениями в религиозных и культурных общинах на национальном, региональном и международном уровнях в качестве форума для информационного взаимодействия, ведения дискуссии, общения, а также приобретения знаний и обмена идеями и передовым опытом в целях содействия гармонии, терпимости и сосуществованию в этих общинах.**

**Рекомендации**

94. **Рабочая группа рекомендует:**

**a) государствам-членам принять и осуществлять на национальном и международном уровнях эффективные стратегии и меры в дополнение к действующему антидискриминационному национальному законодательству и соответствующим международным договорам и механизмам, которые стимулировали бы всех лиц, учреждения и гражданское общество занимать определенную позицию в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью и признавать, уважать и максимально использовать преимущества многообразия внутри наций и между всеми нациями;**

**b) государствам-членам осуществить программы в области общественной информации и просвещения в целях повышения информированности общественности и улучшения понимания преимуществ культурного многообразия, включая программы, в рамках которых органы государственной власти действуют в партнерстве с международными и неправительственными организациями, другими секторами гражданского общества и частным сектором;**

**c) государствам-членам изучить пути повышения роли неправительственных организаций в содействии формированию более открытых сообществ;**

**d) УВКПЧ и другим соответствующим структурам Организации Объединенных Наций обеспечивать техническую помощь в целях поддержки усилий правительств в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, как на национальном, так и на местном уровнях, в том числе в городах и муниципалитетах.**

## F. Проведение учебных и информационно-просветительских программ для сотрудников правоохранительных органов и работников системы правосудия

**Выводы**

95. **Рабочая группа:**

**a) выражает глубокую обеспокоенность случаями отсутствия привлечения к ответственности за акты расовой дискриминации и насилия, что ведет к отрицанию прав человека жертв таких актов и насилия;**

**b) признает трудности, связанные с обеспечением того, чтобы судьи и сотрудники правоохранительных органов были осведомлены о преступлениях, совершаемых по расовым мотивам, и чтобы они могли определять отягчающий характер преступлений, совершаемых на расовой почве;**

**c) признает важность подготовки сотрудников судебных и правоохранительных органов, а также сотрудников на пограничных пунктах и в местах содержания под стражей по вопросам предотвращения расизма и борьбы с ним, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.**

**Рекомендации**

96. **Рабочая группа рекомендует:**

**a) государствам-членам бороться с безнаказанностью за совершение актов расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, обеспечивать оперативный доступ к правосудию и предоставлять жертвам справедливое и надлежащее возмещение;**

**b) государствам-членам не прибегать к практике предвзятого суждения на дискриминационных основаниях, запрещенных международным правом, в том числе по признаку расы, цвета кожи, происхождения либо национальной или этнической принадлежности, и запретить это в законодательном порядке;**

**c) государствам-членам разработать и осуществлять программы профессиональной подготовки для сотрудников правоохранительных органов, иммиграционных и пограничных служб, а также системы правосудия в целях повышения их информированности о проявлениях расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и развития у них необходимых навыков по выявлению, регистрации, расследованию, преследованию и наказанию виновных в преступлениях на расовой почве, а также в целях обеспечения справедливого и надлежащего обращения с жертвами;**

**d) национальным правозащитным учреждениям и организациям гражданского общества разработать материалы по повышению квалификации, повышению осведомленности и учебные материалы для сотрудников правоохранительных органов, системы правосудия и соответствующих гражданских служащих с целью предотвращения расизма, расовой**

**дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости при исполнении закона;**

**e) УВКПЧ в связи с этим использовать свою базу в области наращивания потенциала с целью разработки антирасистских учебных инструментов для применения сотрудниками системы правосудия и правоохранительных органов, опираясь при этом на существующую передовую практику.**

## G. Мониторинг и проведение расследований в отношении ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти

**Выводы**

97. **Рабочая группа:**

**a) признает, что существование практики ненавистнических высказываний расистского и ксенофобского толка во всех регионах мира остается значительной современной проблемой в области прав человека;**

**b) выражает глубокую озабоченность тем, что новые информационные технологии, такие как Интернет, используются для целей, несовместимых с уважением человеческого достоинства, равенством, недискриминацией, уважением и терпимостью в отношении других лиц, в том числе для пропаганды расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и, в частности, тем, что дети и молодежь, имеющие доступ к таким материалам, могут испытывать на себе их негативное воздействие;**

**c) признает, что ненавистнические высказывания оказывают негативное влияние и подрывают право использования свободы выражения мнений;**

**d) признает, что особое внимание следует уделять женщинам, которые по-прежнему являются жертвами множественных и пересекающихся форм дискриминации и ненавистнических высказываний;**

**e) признает, что ненавистнические высказывания проявляются в различных формах и что вследствие этого сложного характера ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти по-прежнему отсутствуют статистические данные, а также полная информация об истинном количестве жертв ненавистнических высказываний либо о количестве авторов ненавистнических высказываний;**

**f) признает, что жертвы ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти не всегда в полной мере осведомлены о том, как отстаивать свои права в рамках административного, гражданского или уголовного судопроизводства, и что отсутствие информации об их правах препятствует тому, чтобы жертвы сообщали о правонарушениях, связанных с ненавистническими высказываниями;**

**g) принимает к сведению общую рекомендацию № 35 (2013) Комитета по ликвидации расовой дискриминации о борьбе с ненавистническими высказываниями расистского толка, в частности ее пункты 13–15, в которых содержатся руководящие указания для государств-членов в отношении караемых по закону преступлений и того, как распространение и подстрекательство квалифицируются как преступления, караемые по закону. Контекстуальными факторами, которые необходимо учитывать, являются содержание и форма ненавистнического высказывания, экономическая, социальная и политическая обстановка, должность или положение в обществе того, кто произнес высказывание, и глубина и цели высказывания;**

**h) признает важность передовой практики, в том числе в области законодательства и инициатив, применяемой на национальном и региональном уровне в решении проблем, связанных с ненавистническими высказываниями в сетевой среде, и в связи с этим отдает должное политике Европейского союза в области борьбы с ненавистническими высказываниями в сетевой среде, например кодексу поведения в области противодействия преступным ненавистническим высказываниям в Интернете, подписанному «Фэйсбуком», «Твиттером», «Ютубом» и «Майкрософтом», в качестве одного из способов привлечения ИТ-компаний и поставщиков услуг в социальных сетях к борьбе против ненавистнических высказываний;**

**i) признает необходимость поощрять использование новых информационных и коммуникационных технологий, включая Интернет, для содействия борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, поскольку новые технологии могут способствовать поощрению терпимости и уважения человеческого достоинства, а также принципов равенства, недискриминации и демократии;**

**j) признает, что наличие прочной правовой основы должно совмещаться с борьбой против коренных причин ненавистнических высказываний расистского толка, включая стереотипы и предрассудки;**

**k) признает важность образовательной деятельности на всех уровнях в качестве одного из путей ведения борьбы с коренными причинами ненавистнических высказываний и необходимость использования общественного осуждения таких высказываний в качестве механизма для борьбы с преступлениями на почве ненависти.**

**Рекомендации**

98. **Рабочая группа рекомендует государствам-членам:**

**a) эффективно применять правовые санкции, действуя согласно соответствующим положениям международного права, с целью борьбы с ненавистническими высказываниями расистского и ксенофобского толка, которые подстрекают к насилию либо ведут к разжиганию ненависти;**

**b) обеспечить, чтобы ненавистнические высказывания расистского и ксенофобского толка, которые подстрекают к насилию либо ведут к разжиганию ненависти, квалифицировались как уголовные преступления, которые должны рассматриваться в независимом суде или трибунале;**

**c) включить меры по борьбе с ненавистническими высказываниями расистского и ксенофобского толка в свои национальные планы и программы в области прав человека, в том числе в свои национальные планы действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;**

**d) принять незамедлительные и эффективные меры, например, программы в области повышения информированности общественности и образования, с целью борьбы с предрассудками, которые ведут к ненавистническим высказываниям, содействия взаимопониманию, терпимости и диалогу между нациями и расовыми, этническими, религиозными и другими группами меньшинств и поощрения прав человека;**

**e) взаимодействовать с ИТ-компаниями и поставщиками услуг в социальных сетях с целью разработки и распространения специальных кодексов поведения и мер, направленных против распространения сообщений, которые подстрекают к расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и рассмотреть вопрос об учреждении механизмов на национальном и международном уровнях с привлечением соответствующих организаций гражданского общества по оценке и мониторингу осуществления таких мер;**

**f) использовать возможности международных форумов, включая Постоянный форум по вопросам коренных народов, Форум по вопросам меньшинств и Форум по вопросам лиц африканского происхождения, после того как он начнет функционировать, участвовать в обсуждении способов эффективной борьбы с ненавистническими высказываниями и отказа от уничижительных высказываний и негативных стереотипов;**

**g) проводить сбор надежных и сопоставимых данных о ненавистнических высказываниях и преступлениях на почве ненависти, при этом принимая во внимание их сложный характер, для точного анализа тенденций и разработки обоснованной политики, направленной на предотвращение этих явлений. Сбор данных не должен ограничиваться лишь фактами подачи жалоб от жертв ненавистнических высказываний, а должен также отражать субъективные оценки жертв и их опыт, в частности тех, кто не решается подавать жалобу.**

## H. Мигранты и беженцы: защита от расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

**Выводы**

99. **Рабочая группа:**

**a) признает, что миграция происходит на межрегиональной и внутрирегиональной основе;**

**b) признает позитивный экономический, социальный и культурный вклад мигрантов в развитие как стран происхождения, так и стран назначения;**

**c) признает, что мигранты и беженцы могут стать жертвами множественных и перекрестных форм дискриминации, в частности расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и призывает международные организации, научные учреждения, государства-члены и гражданское общество к проведению дальнейших исследований в этой области;**

**d) признает, что рост насилия в отношении мигрантов, беженцев и просителей убежища создает серьезную угрозу для сплоченности общества и зачастую сопряжен с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;**

**e) признает, что ксенофобия в отношении неграждан, особенно мигрантов, беженцев и просителей убежища, является одним из главных источников современного расизма и что многочисленные нарушения прав человека в отношении членов таких групп совершаются в контексте тех видов практики, которым присущ дискриминационный, ксенофобский и расистский характер;**

**f) признает, что некоторые средства массовой информации, создавая неверное представление об отдельных лицах, находящихся в уязвимом положении, или о группах таких лиц, в частности мигрантах и беженцах, и формируя негативные стереотипы, способствуют распространению в обществе ксенофобских и расистских настроений, а в некоторых случаях поощряют насилие со стороны расистски настроенных лиц и групп;**

**g) признает, что мигрантам, беженцам и просителям убежища присущи права человека и основные свободы согласно международному праву прав человека и соответствующим международным договорам;**

**h) подтверждает, что государства-члены в соответствии с их обязательствами по международному праву обязаны в полной мере и эффективно защищать права человека всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса;**

**i) подтверждает далее, что государства должны защищать мигрантов и беженцев от всех форм дискриминации, эксплуатации и насилия, независимо от их расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения, мотивов, побудивших их пересечь международные границы, либо обстоятельств, в которых они побывали или находятся. Государства должны обеспечивать защиту мигрантов от множественных и пересекающихся форм дискриминации на протяжении всего периода их миграции.**

**Рекомендации**

100. **Рабочая группа рекомендует государствам-членам:**

**a) регулировать крупные потоки беженцев и мигрантов, проявляя при этом гуманность, чуткость, сострадание и учитывая интересы людей, признавая в связи с этим справедливое распределение ответственности;**

**b) рассмотреть возможность присоединения к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей либо ее ратификации;**

c) **чтобы государства – участники конвенций Международной организации труда и Организации Объединенных Наций, в том числе Конвенции о дискриминации в области труда и занятий (№ 111) 1958 года, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, выполнили свои обязательства в этом отношении;**

**d) отменить или изменить все законы и меры, которые могут приводить к дискриминации в отношении мигрантов, включая прямую и косвенную дискриминацию по целому ряду признаков;**

**e) обеспечивать конкретную и специализированную защиту уязвимым группам беженцев и мигрантов, находящимся в трудном положении, в особенности несовершеннолетним, и создавать организационные структуры и законы, которые эффективно защищают женщин и детей из числа мигрантов;**

**f) осудить все акты, проявления и признаки расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении мигрантов и беженцев, а также негативные или уничижительные стереотипы, которые подстрекают к ненависти и насилию в отношении них, и принять против всего этого эффективные меры, в том числе с помощью доступных механизмов обжалования, привлечения виновных к ответственности и обеспечения эффективных средств правовой защиты;**

**g) содействовать просвещению по вопросам прав человека мигрантов и развернуть информационные кампании по обеспечению того, чтобы общественность получала в отношении мигрантов и вопросов, связанных с миграцией, точную информацию, в том числе о позитивном вкладе мигрантов в общественную жизнь принимающей страны и об уязвимости мигрантов, особенно тех, кто находится в стране на незаконном положении;**

**h) разрабатывать и проводить информационно-просветительские кампании и мероприятия по вопросам миграции, направленные на предотвращение и искоренение негативных представлений о мигрантах, обращая при этом особое внимание на поощрение межкультурного диалога и таких ценностей, как солидарность, уважение, терпимость и культурное многообразие;**

**i) принимать конкретные меры при участии принимающего сообщества и мигрантов в целях поощрения уважения культурного многообразия, содействия справедливому обращению с мигрантами и разработки, при необходимости, программ, способствующих их интеграции в**

**общественную, культурную, политическую и экономическую жизнь, в том числе меры, направленные на удовлетворение конкретных потребностей мигрантов и устранение их уязвимого положения, особенно в том, что касается доступа к правосудию, здравоохранению, образованию, жилью и занятости, в соответствии с их обязательствами по международному праву, а также обязательствами в соответствии с Дурбанской декларацией и Программой действий;**

**j) создавать либо укреплять независимые учреждения и механизмы, включая специализированные национальные органы, например национальные правозащитные учреждения или институты омбудсменов, осуществлять наблюдение и представлять информацию о дискриминации в отношении мигрантов. Таким механизмам, обладающим необходимыми полномочиями, следует рассматривать вопросы пересечения миграции с соответствующими областями их пристального внимания;**

**k) включить в свои национальные планы действий по борьбе с расизмом положения о защите мигрантов в сотрудничестве с работодателями, профсоюзами и гражданским обществом, и обеспечивать их выполнение;**

**l) взаимодействовать с работодателями, профсоюзами, политическими деятелями, религиозными лидерами и гражданским обществом в осуществлении мер по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в отношении мигрантов.**

101. **Рабочая группа рекомендует:**

**a) УВКПЧ в координации с соответствующими международными организациями собрать примеры передовой практики в области борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в контексте миграции и обеспечить широкое распространение информации о них;**

**b) МОТ, МОМ, УВКПЧ, Программе развития Организации Объединенных Наций, ЮНЕСКО, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Структуре Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и всем другим соответствующим международным, региональным, межрегиональным и субрегиональным организациям в соответствии с их мандатами принимать дальнейшие меры по борьбе с обусловленными миграцией расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;**

**c) государствам-членам и информационным организациям всячески содействовать формированию позитивного образа мигрантов и беженцев.**

# Приложение I

## Список участников

### Государства-члены

Алжир, Аргентина, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гватемала, Греция, Доминиканская Республика, Зимбабве, Италия, Иран (Исламская Республика), Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кувейт, Латвия, Ливия, Люксембург, Малайзия, Марокко, Мексика, Намибия, Пакистан, Перу, Панама, Португалия, Российская Федерация, Руанда, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чехия, Южная Африка, Япония.

### Государства, не являющиеся членами и представленные наблюдателями

Государство Палестина, Святой Престол

### Межправительственные организации

Африканский союз

Европейский союз

Организация исламского сотрудничества

### Неправительственные организации, имеющие консультативный статус в Экономическом и Социальном Совете

Африканская комиссия защитников здоровья и прав человека

Арабская комиссия по правам человека

Международное объединение бехаистов

Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций

Организация «Африканская встреча в защиту прав человека»